

- Dès que tout le monde est sorti de la maison, appelez les pompiers.
- Un bon plan privilégie la rapidité d'évacuation. Ne pas rechercher les causes d'un incendie ou tenter de le circonscire. Ne pas essayer de sauver ses biens ou les animaux domestiques: le temps est extrêmement précieux. Une fois à l'extérieur, ne pas tenter de pénétrer à nouveau dans la maison. Attendre l'arrivée des pompiers.
- Rédigez le plan d'évacuation et faites de fréquentes répétitions pour qu'en cas d'urgence, chacun sache ce qu'il a à faire. Révissez le plan quand les conditions changent (nombre de personnes dans la famille ou modifications à la maison).
- S'assurer du bon fonctionnement du système d'alarme d'incendie en faisant des

Clavier de commande LCD-600

Introduction	2
Informations sur le système de sécurité	2
Note importante	2
Utilisation générale du système	3
Code maître	3
Armement	3
Armement «périmètre»	4
Armement séparé	4
Désarmement	5
Déclenchement d'une alarme	5
Mémoire d'alarme	6
Annulation de zone	6
Signalisation des problèmes	7
Essai	8
Zones du clavier	9
Armement «rapide»	9
Clavier LCD-600	10
Fonction carillon de porte	11
Essai du système	11
Code provisoire	11
Programmation des codes d'accès	12
Codes supplémentaires	12
Fonctionnement de l'alarme incendie	14
Alarme	14
Arrêt de l'alarme	14
Remise à zéro	14
Entretien	14
Sécurité incendie au domicile	15
Vérification au domicile - sécurité incendie	15
Planification de l'évacuation des lieux	15

INTRODUCTION

Le poste de sécurité LCD-600 affiche des informations en français faciles à comprendre, sur l'état du système de sécurité. Par des messages simples, il guide également l'utilisateur dans les opérations courantes.

Avec le poste LCD-600, il n'est pas nécessaire de mémoriser des combinaisons de touches pour l'exécution des fonctions. Il suffit simplement de se souvenir du code d'accès principal et de tous les codes d'accès supplémentaires qui ont été programmés dans le système.

Le dispositif sonore du clavier émet une tonalité chaque fois que l'on appuie sur une touche; il signale également les alarmes à l'aide de séquences sonores facilement identifiables et il confirme l'entrée des données.

INFORMATIONS SUR LE SYSTÈME DE SÉCURITÉ

Votre système de sécurité DSC a été conçu pour offrir un maximum de possibilités tout en étant le plus pratique possible. Le poste de sécurité LCD-600 vous guidera à travers chaque opération à l'aide de messages en français. Veuillez lire le présent manuel et demander à l'installateur de vous expliquer le fonctionnement du système et de vous décrire les fonctions qui ont été programmées. Tous les utilisateurs de système doivent en connaître le fonctionnement. Veuillez également remplir la page INFORMATION SUR LE SYSTÈME et placer le manuel dans un endroit sûr pour références ultérieures.

PROTECTION INCENDIE

Le système peut surveiller des dispositifs de détection incendie comme des détecteurs de fumée et signaler une alarme en cas d'incendie. Une bonne protection contre les incendies est directement liée au nombre de détecteurs utilisés et à la pertinence des endroits dans lesquels ils sont placés. L'équipement doit être installé selon les recommandations du fabricant. Voir également en détail les directives du plan d'évacuation familial figurant dans le manuel.

NOTE: L'installateur doit activer la section détection incendie du système pour qu'elle soit fonctionnelle.

NOTE IMPORTANTE

Un système de sécurité ne peut pas éliminer les dangers. Sa fonction est simplement, en cas d'urgence d'avertir l'utilisateur et, s'il est relié, un centre de surveillance. Les systèmes de sécurité sont généralement très fiables bien que des conditions extrêmes puissent en compromettre le bon fonctionnement. Ils ne remplacent pas les mesures de prudence et de sécurité ni les assurances sur la vie et les biens. Votre système de sécurité doit être installé et entretenu par des professionnels qualifiés. Ils devront vous informer du niveau de protection assuré par le système et vous apprendre à vous en servir.

ESSAI

Pour s'assurer du bon fonctionnement du système, il est nécessaire d'en faire l'essai chaque semaine. Voir la section correspondante dans le présent manuel. Si le système ne fonctionne pas correctement, demander l'assistance de l'installateur.

3. En ce qui concerne l'essai et l'entretien des divers dispositifs tels les détecteurs de fumée, les détecteurs passifs à infrarouges, les détecteurs de mouvements à ultra-sons ou micro-ondes ou les détecteurs de bris de verre, consulter les manuels du fabricant.

SÉCURITÉ INCENDIE AU DOMICILE

La plupart des incendies se déclenchent dans les habitations. Pour réduire les risques, il est recommandé de faire vérifier son domicile et de dresser un plan d'évacuation.

VÉRIFICATION AU DOMICILE - SÉCURITÉ INCENDIE

1. Les appareils électriques et les prises d'alimentation sont-ils sécuritaires? (Par exemple, les cordons d'alimentation blessés et les circuits d'éclairage surchargés). Si vous ne pouvez vous-même déterminer l'état de vos appareils électriques ou celui du circuit électrique de votre domicile, faites faire une évaluation par un professionnel.
2. Tous les liquides sont-ils entreposés dans des récipients fermés placés dans un endroit convenablement aéré? Tout nettoyage à l'aide d'un produit inflammable doit être évité.
3. Les objets présentant des risques d'incendie (allumettes) sont-ils hors de portée des enfants?
4. Les chaudières et les appareils brûlant du bois sont-ils correctement installés, propres et en bon état de fonctionnement? Faites faire une évaluation par un professionnel.

PLANIFICATION DE L'ÉVACUATION DES LIEUX

En règle général, il y a très peu de temps entre la détection d'un incendie et le moment où il met la vie des personnes en danger. Ainsi, il est extrêmement important de planifier l'évacuation des lieux et de pratiquer la manoeuvre.

- 1 Chaque membre de la famille doit participer à la planification de l'évacuation.
- 2 Étudiez tous les chemins possibles d'évacuation à partir de chaque lieu du domicile et, puisque de nombreux incendies se déclarent la nuit, portez une attention toute particulière au chemin d'évacuation à partir des chambres.
- 3 Il est essentiel que l'on puisse évacuer une chambre sans avoir à en ouvrir la porte. Pour faciliter l'évacuation:
 - S'assurer que toutes les portes et/ou fenêtres communiquant avec l'extérieur s'ouvrent facilement (non bloquées par la peinture, par exemple).
 - Si l'ouverture de la porte ou de la fenêtre ou simplement le fait de s'y rendre posent des difficultés à un enfant, à une personne âgée ou à un handicapé, prévoir les secours. Cela implique en particulier que la ou les personnes responsables des secours puissent entendre immédiatement l'alarme d'incendie, et en pratiquer l'utilisation.
 - Toutes les sorties au niveau du sol doivent être dégagées (enlevez la neige bloquant les portes de patio, par exemple).
 - La famille doit convenir d'un point de rassemblement où chacun pourra se retrouver (de l'autre côté de la rue, chez un voisin, par exemple).

La lettre [P] signifie que le code a été programmé. Si la lettre «P» n'est pas affichée, le code a été supprimé.

Appuyer sur [#] pour sortir du mode. Ne pas oublier d'inscrire le nouveau code sur la page «Information sur le système» du présent manuel.

FONCTIONNEMENT DE L'ALARME INCENDIE

ALARME

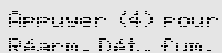
L'avertisseur/sirène émet une tonalité intermittente. Le fonctionnement du dispositif de transmission numérique est retardé de 30 secondes. Si l'alarme n'a pas été annulée dans les 30 secondes, elle sera transmise au centre de surveillance.

ARRÊT DE L'ALARME

Pour arrêter l'avertisseur/sirène, appuyer sur la touche [#]. Si l'alarme a été coupée dans les 30 secondes, la transmission au centre de surveillance est annulée. Si l'alarme a été coupée sans que le détecteur de fumée n'ait été remis à 0, l'alarme sera à nouveau déclenchée au bout de 90 secondes.

REMISE À ZÉRO

Pour remettre le détecteur de fumée à zéro, appuyer sur [*] pour accéder à la liste de fonctions. À l'aide des touches de défilement, afficher le message:



Appuyer sur la touche [4] et la maintenir enfoncée pendant 5 secondes pour les systèmes PC3000 et PC2550.

Si le système est du type PC1500/PC1550 et que l'installateur a monté des détecteurs de fumée qui doivent être remis à zéro pour annuler une alarme, appuyer sur [*],[7].

En l'absence de fumée, le système d'alarme reviendra à son état normal.

NOTE IMPORTANTE:

Dans l'éventualité où le système aurait pu transmettre l'alarme au centre de surveillance sans qu'il y ait danger d'incendie, appeler le centre de surveillance immédiatement pour éviter toute intervention.

En cas d'incendie, se conformer immédiatement au plan d'évacuation. Si l'alarme est déclenchée pendant la nuit, évacuer immédiatement les lieux.

ENTRETIEN

En fonctionnement normal, le système de sécurité nécessite un entretien minimum. Respecter les consignes suivantes:

1. Ne pas laver le poste de sécurité avec un linge mouillé. Un léger époussetage à l'aide d'un chiffon à peine humide suffira à éliminer la poussière s'accumulant normalement.
2. L'essai batterie/sirène sert à vérifier l'état de la batterie; il est cependant recommandé de remplacer la batterie de secours tous les trois ans.

SURVEILLANCE

Le système peut transmettre des informations d'alarme, de problème et d'urgence par ligne téléphonique, à un centre de surveillance. S'il vous arrive de déclencher une alarme par inadvertance, veuillez en informer immédiatement le centre de surveillance pour éviter toute intervention inutile.

NOTE: La fonction de surveillance doit être activée par l'installateur pour être fonctionnelle.

UTILISATION GENERALE DU SYSTÈME

Le système de sécurité comprend un panneau de commande, un ou plusieurs postes de sécurité LCD-600 et divers détecteurs et capteurs. Le panneau de commande sera installé hors de la vue, dans un placard ou dans un sous-sol. Le boîtier métallique contient les circuits électroniques du système, les fusibles et la batterie pour l'alimentation de secours. Mis à part l'installateur ou le réparateur, personne n'a besoin d'accéder au panneau de commande.

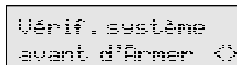
Les claviers des postes LCD-600 possèdent un indicateur sonore, un afficheur alphanumérique à cristaux liquides et des touches de commandes. Le clavier sert à transmettre des commandes au système et à afficher l'état actuel du système. Le ou les postes de sécurité seront installés aux endroits qui conviennent, à l'intérieur des zones protégées et à proximité des portes d'entrée et de sortie.

Le système de sécurité délimite plusieurs zones ou aires protégées où sont installés un ou plusieurs capteurs, auxquels ils sont reliés (détecteur de mouvements, détecteur de bris de verre, détecteur de chocs ou contacts de portes). Quand un capteur détecte une alarme, la zone à laquelle il est associé est affichée sur le poste de sécurité LCD-600.

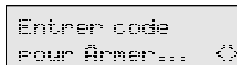
CODE MAÎTRE

Le code maître à quatre chiffres sert à armer et à désarmer le système de sécurité, à programmer les codes d'accès supplémentaires et à modifier les caractéristiques du système. Le code principal vous sera communiqué par l'installateur. S'il a été programmé par l'installateur, le code principal pourra être modifié en tout temps. (Voir le chapitre «Programmation des codes d'accès»).

ARMEMENT



Quand ce message est affiché, s'assurer que toutes les zones sont correctement protégées en fermant toutes les portes/fenêtres et en arrêtant tout mouvement dans les zones couvertes par les détecteurs de mouvements. Si une zone présente un problème, elle peut être annulée pour permettre l'armement partiel du système. **NOTE: En annulant une zone, on réduit le niveau de protection. Dans le cas où une zone ne pourrait être mise sous protection, demander l'assistance de l'installateur.**



Quand ce message est affiché, s'assurer qu'aucun problème n'est signalé, et qu'aucune zone n'est annulée. Le système peut être armé alors que des zones sont annulées et/ou que des problèmes sont signalés; ceci réduit cependant le niveau de protection. Vérifier quelles sont les zones annulées et si elles le sont intentionnellement. En cas de problème, voir le chapitre «signalisation des problèmes».

Entrer code
pour Armer...

Quand ce message est affiché, aucun problème n'est présent, aucune zone n'est annulée, le système peut être armé. Pour armer le système, introduire le code d'accès à quatre chiffres. Le dispositif sonore du clavier signalera chaque touche. Si le code d'accès programmé n'est pas valide, le système émet une tonalité sonore continue de deux secondes; le message reste affiché.

Délai de sortie
en cours...

Quand le code d'accès a été correctement introduit au clavier, le message de délai est affiché. Quitter les lieux en empruntant la porte désignée par l'installateur comme porte d'entrée et de sortie. Une fois le délai de sortie écoulé, le système s'arme et le message suivant est affiché:

Entrer code
pour Désarmer...

Si le code d'accès est introduit alors que des zones sont annulées, le message ci-après apparaît au moment où l'on compose le premier chiffre.

* ATTENTION *
Annul. Activée

Quand ce message est affiché, s'assurer que les zones annulées l'ont été INTENTIONNELLEMENT. Si le code d'accès est introduit alors qu'un problème est signalé, le message ci-après apparaît au moment où l'on compose le premier chiffre.

* ATTENTION *
Prob. Système

Quand ce message est affiché, vérifier la nature du problème et demander l'assistance de l'installateur. Voir chapitre «Signalisation des problèmes».

En armant un système avec une zone annulée ou un problème présent, la protection est réduite.

ARMEMENT «PÉRIMÈTRE»

Si on arme le système comme décrit ci-avant, SANS quitter les lieux, le système change le délai de sortie et s'arme en annulant les zones intérieures si ces zones ont été programmées comme zones «Home-Away». Si l'utilisateur quitte les lieux pendant le délai, TOUTES les zones qui n'auront pas été intentionnellement annulées seront protégées.

En composant [*],[9] avant le code d'accès à quatre chiffres, le délai d'entrée associé à la porte «entrée-sortie» sera éliminé pour que toute personne pénétrant dans les lieux en votre présence déclenche immédiatement l'alarme. L'armement du système avec [*],[9] permet également à l'utilisateur de sortir pendant le délai et d'annuler automatiquement toutes les zones «Home-Away».

ARMEMENT SÉPARÉ

Si l'installateur a activé l'armement séparé du panneau PC3000 ou PC2550 pour votre application spécifique, vous devrez connaître les codes attribués à chacun des groupes. Les messages programmés par l'installateur indiquent le groupe armé. Quand les deux groupes sont armés, les messages disparaissent pour faire place aux messages normaux du système.

Le message suivant est

affiché...

Choisir code
<> Code (X)

Entrer le code principal

Choisir Code
<> Codes: 01

Messages affichés...

ou

À l'aide des touches de défilement, afficher le code à ajouter, modifier ou supprimer.

PC1500/PC1550: Il existe 5 codes (2 à 6)

PC3000: Il existe 15 codes (02 à 16)

PC2550: La programmation des codes 2 à 8 est identique à celle des autres. Pour les codes 9 à 15, entrer [*], [5], [code d'accès principal], [9] suivi de [1] à [8] représentant les codes 9 à 16.

Programmer ensuite les codes. Il faut se souvenir que le code numéro 1 est le code d'accès maître et qu'il ne doit pas être supprimé. Une fois que le code à modifier a été sélectionné, entrer le numéro de code, soit [x], un chiffre pour les systèmes PC1500/PC1550, PC2550 ou [xx], deux chiffres pour le système PC3000. Le message affiché est le suivant...

Ent. 4 chiffres
code d'accès...

POUR LA PROGRAMMATION DES CODES D'ACCÈS DES CHIFFRES DE 0 À 9 SEULEMENT

Ajout: Entrer le code d'accès à 4 chiffres.

Modification: Entrer le code d'accès à 4 chiffres.

Suppression: Entrer [****].

NOTE: Une fois le code à 4 chiffres ou [**] composé, le clavier émet 3 tonalités. Si le code a été accepté, le message affiché est le suivant...**

Choisir Code <>
Code (XX) P

NOTE: La fonction «armement rapide» ne peut pas être activée quand un code provisoire est en utilisation.

PROGRAMMATION DES CODES D'ACCÈS

CODE MAÎTRE

L'installateur peut programmer le système pour que le code maître puisse être modifié par l'utilisateur. Si votre système a été programmé pour permettre à l'utilisateur de modifier le code maître, suivre les instructions ci-après:

En mode «désarmé», appuyer sur la touche [*] pour obtenir la liste des fonctions.

À l'aide des touches de défilement, sélectionner:

Appuyer (5) pour Codes d'accès

Appuyer sur [5].

Le message suivant est affiché...

Entrer principal code d'accès

Entrer le Code Maître.

Le message suivant est affiché...

Choisir <> Code 1 P

Entrer [1] pour les systèmes **PC2550** ou **PC1500/PC1550**.

ou...

Choisir <> Code 01 P

Entrer [01] pour le système **PC3000**.

Le message affiché est le suivant...

Ent. 4 chiffres code d'accès...

Composer le nouveau code maître. Le code maître doit comporter 4 chiffres, compris entre 0 et 9 seulement. Dès que le code a été composé, le clavier émet 3 tonalités, le message affiché est le suivant...

Choisir code 01 Code 01

Appuyer sur [#] pour sortir.

Ne pas oublier d'inscrire le nouveau code maître sur la page «Information sur le système» du présent manuel.

CODES SUPPLÉMENTAIRES

PANNEAU DE COMMANDE PC1500/PC1550

Il est possible de programmer jusqu'à 5 codes d'accès supplémentaires (2 à 6). Le sixième code peut être programmé «provisoire» par l'installateur.

PANNEAU DE COMMANDE PC2550 ET PC3000

Il est possible de programmer jusqu'à 15 codes d'accès supplémentaires (2 à 16). Le seizième code peut être programmé «provisoire» par l'utilisateur.

Pour annuler, ajouter ou modifier un code d'accès, appuyer sur [*] pour accéder à la liste de fonctions.

À l'aide des touches de défilement, sélectionner:

Appuyer (5) pour Codes d'accès

Appuyer sur [5].

Entrer principal code d'accès

DÉSARMEMENT

Entrer dans les lieux seulement par la (ou les) porte(s) désignée(s) par l'installateur comme porte(s) d'entrée. L'utilisation de toute autre porte déclencherait automatiquement l'alarme.

Entrer code pour Désarmer...

Après avoir pénétré dans les lieux par la porte spécifiée, composer le code d'accès à quatre chiffres pour désarmer le système. En cas d'erreur à l'introduction du code au clavier, appuyer sur [#] puis entrer à nouveau le code. Le code d'accès valide doit être introduit dans le système avant que le délai d'entrée ne soit écoulé. Dans le cas contraire, le système déclenche une alarme. Le délai d'entrée peut être modifié par l'installateur.

Syst. hors func. aucune alarme

Si aucune alarme n'a été déclenchée pendant que le système était armé et si aucun problème n'est présent, ce message est affiché.

Entrer code pour Armer...

Après environ 5 secondes, un nouveau message apparaît, le système est désarmé.

Voir mémoire "Zone d'Alarme"

Après le désarmement, si une ALARME a été déclenchée pendant que le système était armé, ce message est affiché.

Vérif. système avant d'Armer <>

Si après avoir revu les alarmes, une zone signale toujours une alarme, ce message apparaît.

Entrer code pour Armer <>

Ce message est affiché après le désarmement, pour indiquer un PROBLÈME.

DÉCLENCHEMENT D'UNE ALARME

ALARME INCENDIE

Si le système a été installé avec des détecteurs d'incendie, et si l'alarme se déclenche sous la forme d'une tonalité intermittente, conformez-vous immédiatement à votre plan d'évacuation d'urgence. Voir les directives pour le plan d'évacuation familial dans ce manuel.

ALARME INTRUSION

Si l'alarme intrusion se déclenche (avertisseur/sirène en continu), elle peut être coupée en composant le code d'accès. La transmission au centre de surveillance ne sera pas interrompue en coupant l'alarme à moins qu'un délai de transmission n'ait été programmé par l'installateur. Si l'alarme n'était pas intentionnelle, appeler immédiatement le centre de surveillance ou les autorités locales.

Pour déterminer les causes de l'alarme, se conformer aux directives du paragraphe «Signalisation des alarmes». Dès que la cause de l'alarme a été élucidée, le système peut être réarmé.

MÉMOIRE D'ALARME

Le système possède une mémoire qui «se souvient» des alarmes déclenchées à l'état «armé». Le message suivant apparaît au désarmement si une alarme a été déclenchée.

Voir mémoire
"Zone d'Alarme"

Appuyer sur la touche de défilement pour afficher les autres alarmes.

Voir mémoire ◁
(#) pour sortir

Quand toutes les alarmes ont été affichées, le message suivant apparaît.

Appuyer sur [#] pour sortir.

ANNULATION DE ZONE

L'annulation de zone permet d'accéder à une aire protégée pendant que le système est armé. Les zones annulées ne déclenchent pas l'alarme. Les zones qui sont temporairement hors de service à cause d'un problème de câblage ou de contact peuvent être annulées pour permettre l'armement du système (protection partielle) jusqu'à ce que les réparations soient effectuées.

Pour annuler une zone, le système doit être désarmé. Le message affiché est le suivant:

Entrer code
Pour Armer...

ou

Entrer code
Pour Armer ◁

Choisir Option ◁
Annul. de zone

Appuyer sur [*] pour accéder au menu de fonctions. L'affichage est le suivant...

Appuyer (1) pour
Annul. de zone

Appuyer sur la touche [1] pour passer en mode «annulation de zone». Pour obtenir le dernier groupe de zones annulées, appuyer deux fois sur la touche [9] si le système est du type PC3000, ou une seule fois si le système est du type PC2550 ou PC1500/PC1550.

Choisir zone ◁
Zone...xx Nom

Appuyer sur l'une des touches de défilement pour afficher la zone à annuler.

(X) pour Annuler
Zone...xx Nom

Introduire le numéro de la zone, comme il est affiché.

(#) pour sortir
Zone...xx Nom

Les lettres BP sont affichées pour indiquer que la zone est annulée. Pour remettre en fonction une zone annulée, introduire le numéro de la zone comme il est affiché; les lettres BP disparaissent pour indiquer que la zone n'est plus annulée.

FONCTION CARILLON DE PORTE

La fonction «carillon de porte» permet de signaler l'ouverture ou la fermeture d'une porte ou d'une fenêtre surveillée, par une tonalité émise au clavier. Les zones associées au «carillon de porte» peuvent être programmées par l'installateur. La fonction «carillon de porte» est active seulement quand le système est en mode désarmé.

Si certaines zones ont été programmées pour déclencher le carillon de porte, la fonction peut être soit activée, soit désactivée. En mode désarmé, appuyer sur [*] pour passer à la liste des fonctions; sélectionner ensuite «FONC UTILISATEUR» à l'aide des touches de défilement. Appuyer sur [6] pour passer en mode «fonctions utilisateur»; entrer le code d'accès maître et utiliser les touches de défilement pour trouver le message suivant:

Appuyer (6) pour
Carillon O/N

Appuyer sur [6] pour activer ou désactiver la fonction carillon de porte.

Quand la commande est introduite au clavier, celui-ci émet 3 courtes tonalités pour signaler que la fonction «carillon de porte» est activée, ou une longue tonalité pour confirmer qu'elle est désactivée.

Appuyer sur la touche [#] pour sortir du mode.

ESSAI DU SYSTEME

La fonction «essai du système» permet de faire un essai de 2 secondes de l'indicateur sonore du clavier et de l'avertisseur/sirène du système. En mode désarmé, appuyer sur [*] pour obtenir la liste des fonctions; sélectionner ensuite «FONC UTILISATEUR». Appuyer sur [6] pour entrer en mode «fonctions utilisateur», composer le code d'accès principal (maître) et rechercher le message suivant à l'aide des touches de défilement:

Appuyer (8) pour
Test sirène

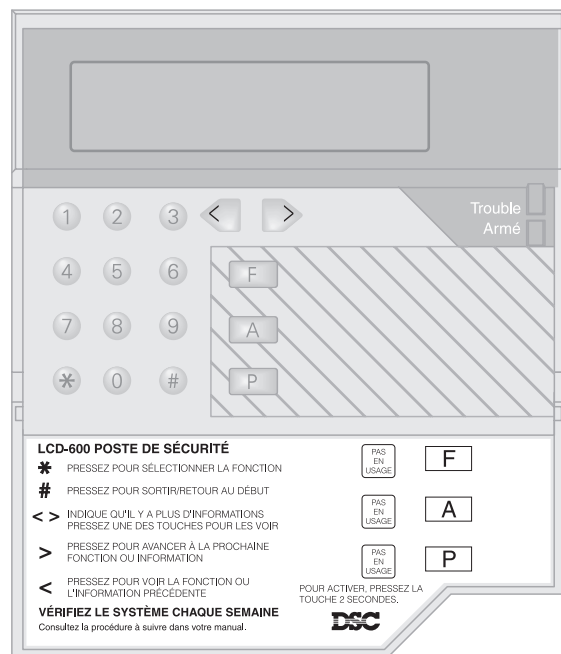
Appuyer sur [8] pour faire l'essai de l'avertisseur/sirène du système. **Appuyer sur [#] pour sortir du mode.**

CODE PROVISOIRE

Le code «provisoire» sert à autoriser l'entrée et la sortie dans les lieux une fois seulement. Pour que cette fonction puisse être activée, il faut qu'elle ait été programmée par l'installateur. Sur un système PC3000 et PC2550, le seizième code est le code «provisoire»; sur le système PC1500/PC1550, il s'agit du sixième code.

Pour utiliser cette option, programmer le code «provisoire» à la position du dernier code d'accès du système, en utilisant la méthode décrite ci-avant. Au moment de quitter les lieux, armer le système en utilisant un code d'accès utilisateur ou le code d'accès maître, À L'EXCEPTION du code «provisoire» qui vient d'être programmé.

Ce code «provisoire» peut être communiqué à une personne (ménagère) qui devra pénétrer dans les lieux en votre absence, alors que le système est armé. La personne pourra ainsi entrer dans les lieux et désarmer le système à l'aide du code provisoire. Pour sortir, le même code sert à réarmer le système. Dès que le système a été réarmé, le code «provisoire» est supprimé de la mémoire et ne peut plus être utilisé pour pénétrer à nouveau dans les lieux. Il faudra programmer un nouveau code provisoire pour la personne qui en aura à nouveau besoin.



IMPORTANT
Faire l'essai du système chaque semaine. Faire corriger tous problèmes par l'installateur.

Affichage à cristaux liquides (LCD). Affiche les messages et les informations du système sur deux lignes de 16 caractères.

Les symboles <> sont affichés pour indiquer qu'il existe d'autres lignes d'information. Appuyer sur les touches de défilement pour les afficher.

Appuyer sur les touches selon les indications données par l'affichage LCD pour obtenir les alarmes ou les problèmes, pour armer/désarmer le système ou pour annuler des zones.

Pour sortir/revenir, appuyer sur [#].

Pour sélectionner une fonction, appuyer sur [*].

Appuyer sur < pour afficher la fonction ou l'information précédente.

Appuyer sur > pour afficher la fonction ou

l'information suivante.

Appuyer sur la touche [F] et la maintenir enfoncée pendant 2 secondes pour déclencher l'alarme incendie et la transmettre.

Appuyer sur la touche [A] et la maintenir enfoncée pendant 2 secondes pour transmettre une alarme auxiliaire.

Appuyer sur la touche [P] et la maintenir enfoncée pendant 2 secondes pour transmettre une alarme panique.

NOTE: Pour que ces touches soient actives, il faut qu'elles aient été programmées par l'installateur. Si les touches sont actives, et que l'installateur a programmé la confirmation sonore, une tonalité sonore sera émisé si l'on maintient la touche enfoncée pendant 2 secondes. Ceci indiquera que l'information a été transmise au système et que la transmission est en cours.

Si cette zone était ouverte quand vous avez composé [*],[1], elle sera signalée sur l'affichage de la manière suivante...

Choisir zone ◁
 Zone ...x Nom

ou

◯◯ pour Annuler
 Zone X OP

ou

◯◯ pour sortir
 Zone X OP

Si la même zone est déjà annulée ou si elle est annulée par l'utilisateur, les lettres BP sont affichées à la place des lettres OP.

◯◯ pour sortir
 "Nom de zone"

Pour sortir du mode «annulation», appuyer sur la touche [#].

Les zones annulées sont automatiquement remises en service chaque fois que le système est désarmé. Elles doivent être reprogrammées avant le réarmement du système. **NOTE: Pour des raisons de sécurité, l'installateur peut programmer le système de manière à éviter l'utilisation de la commande d'annulation sur certaines zones.**

SIGNALISATION DES PROBLEMES

Le panneau de commande surveille en permanence un certain nombre de facteurs pouvant entraîner des problèmes. Quand il détecte un problème, il émet deux courtes tonalités toutes les dix secondes.

* PROBLÈME *
 Zone de Feu

Si le panneau est armé quand le problème est détecté, la tonalité sera émise sans que l'affichage change, à moins que le problème ne soit associé à une zone incendie. Dans ce cas, le message suivant est affiché en alternance.

Entrer code
 pour Armer ◁

Entrer le code d'accès pour désarmer le système. Le signal sonore est coupé et la message suivant est affiché.

Prob. Système
 voir (◁,▷)

Si le système est désarmé quand le problème est détecté, le message ci-dessus est affiché et le clavier émet deux courtes tonalités toutes les dix secondes. Appuyer sur n'importe quelle touche du clavier pour couper le signal sonore. Pour afficher le problème, appuyer sur l'une des touches de défilement.

Voir problème ◁
 "Message"

Ce message apparaît. Appuyer sur [*] puis sur [2] pour afficher le problème.

Voir problème ◁
 ◯◯ pour sortir

Ce message est affiché. Appuyer sur les touches de défilement pour afficher les autres problèmes. Ce message apparaît quand tous les problèmes ont été affichés. **Appuyer sur [#] pour sortir du mode.**

Si un seul problème a été signalé, l'affichage présente le message [#] pour sortir. Si plusieurs problèmes ont été signalés, ils pourront être affichés en appuyant sur la touche de défilement. Appuyer sur la touche [#] pour sortir du mode. L'indicateur de problèmes (◁,▷) reste affiché jusqu'à ce que le trouble ait été corrigé.

NOTE: Un problème réduit le degré de protection que le système est sensé assurer. Demander l'assistance de l'installateur.

Le système surveille en permanence les sources des problèmes potentiels suivants:

- Basse tension ou coupure de la batterie d'alimentation de secours.
- Perte d'alimentation CA.
- Défaut circuit jour (en état désarmé) - Ne s'applique pas au PC1500/PC1550.
- Problème de ligne téléphonique - Ne s'applique pas au PC1500/PC1550.
- Impossible de communiquer avec le centre de surveillance.
- Défaut circuit sirène (circuit ouvert).
- Défaut circuit alarme incendie (circuit ouvert).
- Arrêt de l'horloge du système.

ESSAI

Il est recommandé de faire l'essai du système chaque semaine.

1. Informer le centre de surveillance de l'essai.
2. Désarmer le système. En mode désarmé, le message affiché est le suivant...

3. Faire l'essai avertisseur/batterie en appuyant sur [*], [6], [Code Maître], [8]. L'avertisseur et l'indicateur sonore du clavier se déclenchent pendant 2 secondes. Appuyer sur [#] pour sortir.
4. Vérifier le bon fonctionnement de chaque détecteur: ouvrir les portes et les fenêtres, se déplacer dans une zone couverte par un détecteur de mouvements.

Le message ci-contre indique que chaque zone est activée.

Appuyer sur l'une des touches de défilement pour afficher l'alarme. Le message ci-contre est affiché.

Remettre les détecteurs à l'état normal en refermant les portes/fenêtres ou en arrêtant les mouvements; le message d'état désarmé réapparaît.

5. Appuyer sur la touche [F] pour déclencher une alarme. La sirène émet une tonalité intermittente. Armer puis rapidement désarmer le système pour couper la sirène et revenir à l'état désarmé.
6. Si la zone INCENDIE est programmée, toute alarme déclenche la sirène qui émet une tonalité intermittente. Attention: Ne pas utiliser de flamme ou de matériau enflammé pour faire l'essai d'un détecteur de fumée. Consulter l'installateur pour obtenir les méthodes de vérification des détecteurs de fumée.
7. Si le système ne fonctionne pas correctement, demander l'assistance de l'installateur.
8. Quand les essais sont terminés, appeler le centre de surveillance pour l'en informer.

NOTE: Toutes les fonctions décrites ci-avant ne seront valides que si elles ont été programmées par l'installateur. Demander à l'installateur de vous informer sur les fonctions qu'il a programmé.

ZONES DU CLAVIER

Le clavier comporte trois touches repérées par [F] Feu, [A] Auxiliaire et [P] Panique. Ces touches ne sont actives que si elles ont été programmées par l'installateur. Il devra signaler les touches actives par une étiquette de couleur.

[F] Feu

Appuyer sur cette touche et la maintenir enfoncée pendant 2 secondes pour déclencher une alarme incendie. La sirène émet une tonalité intermittente et l'alarme est transmise au centre de surveillance. Le clavier émet trois brèves tonalités dès que l'alarme a été enregistrée par le système.

[A] Auxiliaire

Appuyer sur cette touche et la maintenir enfoncée pendant 2 secondes pour transmettre l'alarme au centre de surveillance. Le clavier émet une série continue de brèves tonalités dès que l'alarme a été acceptée par le système et que la transmission a débuté. Le signal sonore est coupé dès que l'on relâche la touche. Le clavier émet ensuite une courte série de tonalités pour confirmer la transmission de l'alarme.

[P] Panique

Appuyer sur cette touche et la maintenir enfoncée pendant 2 secondes pour transmettre l'alarme au centre de surveillance. Le clavier émet une série de trois courtes tonalités dès que l'alarme a été acceptée par le système et que la transmission a débuté; cette confirmation sonore n'est active que si elle a été programmée par l'installateur. Le signal sonore est coupé dès que l'on relâche la touche. Cette touche peut être programmée par l'installateur, soit pour déclencher l'alarme, soit pour transmettre l'alarme silencieusement.

ARMEMENT «RAPIDE»

Si la fonction d'armement «rapide» a été programmée, le système peut être armé en composant simplement [*],[0] au lieu d'entrer le code d'accès à quatre chiffres. La commande [*],[0] ne permet pas de désarmer le système.

Pour programmer la fonction d'armement rapide, le système doit être à l'état désarmé. Les messages affichés sont les suivants:

ou

Appuyer sur la touche [*] pour afficher la liste des fonctions. Sélectionner la ligne FONC UTILISATEUR (fonctions utilisateur) à l'aide des touches de défilement.

Appuyer sur [6] pour entrer en mode «fonctions utilisateur». Entrer le code d'accès principal (maître) puis rechercher le message ci-dessous à l'aide des touches de défilement:

Appuyer sur [4] pour initialiser la fonction d'armement rapide. Une fois la commande introduite, le clavier émet 3 courtes tonalités pour confirmer que la fonction d'armement rapide est activée ou une longue tonalité pour confirmer qu'elle est désactivée. **Appuyer sur [#] pour sortir.**

MANUEL D'UTILISATION

INFORMATION SUR LE SYSTÈME

Le présent système comprend:

Panneau de commande, modèle: _____

Poste(s) de sécurité: _____

Clavier(s), modèle: _____

Code d'accès principal (maître): _____

Il existe _____ codes disponibles sur ce système

Codes d'accès supplémentaires:

Code d'accès 02 _____ Code d'accès 10 _____

Code d'accès 03 _____ Code d'accès 11 _____

Code d'accès 04 _____ Code d'accès 12 _____

Code d'accès 05 _____ Code d'accès 13 _____

Code d'accès 06 _____ Code d'accès 14 _____

Code d'accès 07 _____ Code d'accès 15 _____

Code d'accès 08 _____ Code d'accès 16 _____

Code d'accès 09 _____

Zone	Aire protégée	Type de zone
-------------	----------------------	---------------------

1	_____	_____
---	-------	-------

2	_____	_____
---	-------	-------

3	_____	_____
---	-------	-------

4	_____	_____
---	-------	-------

5	_____	_____
---	-------	-------

6	_____	_____
---	-------	-------

7	_____	_____
---	-------	-------

8	_____	_____
---	-------	-------

9	_____	_____
---	-------	-------

10	_____	_____
----	-------	-------

11	_____	_____
----	-------	-------

12	_____	_____
----	-------	-------

13	_____	_____
----	-------	-------

14	_____	_____
----	-------	-------

15	_____	_____
----	-------	-------

16	_____	_____
----	-------	-------

[F]: Zone incendie clavier Activé

[A]: Zone auxiliaire clavier Activé

[P]: Zone panique clavier Activé

Informations sur le centre de surveillance:

Compte _____

Téléphone _____

tests toutes les semaines comme cela est indiqué dans le présent manuel. En cas d'incertitude sur le bon fonctionnement du système, demandez l'assistance de l'installateur.

- Il est recommandé de contacter la caserne de pompiers locale et de demander des informations complémentaires sur la sécurité domiciliaire et les plans d'évacuation. Si cela est possible, demandez aux pompiers de faire une inspection incendie.

GARANTIE LIMITÉE

Digital Security Control Ltée., pendant une période de douze mois à partir de la date d'achat, garantit le produit contre toute défektivité matérielle et d'assemblage dans des conditions normales d'utilisation. Dans l'application de cette garantie, Digital Security Control Ltée. va, lorsqu'elle le juge opportun, en cas de problèmes de fonctionnement, réparer ou remplacer les équipements défectueux dès leurs retour à son dépôt de réparation. Cette garantie s'applique seulement aux éléments défectueux et à la main-d'oeuvre, et non aux dommages causés lors de l'expédition ou de la manipulation, ni aux dommages dont les causes dépassent le contrôle de Digital Security Control Ltée. telles le foudre, les surtensions, les chocs mécaniques, les dégâts d'eaux ou tous dommages provenant d'abus, de modifications ou de mauvaises utilisations de l'équipement.

La garantie susdite n'est valide que pour l'acheteur original et n'est et ne sera que la seule des garanties valables, qu'elle ait été exprimée ou implicite, remplaçant toute autre obligation ou responsabilité de la part de Digital Security Control Ltée. La présente garantie contient la garantie au complet. Digital Security Control Ltée. n'autorise aucune autre personne à agir en son nom pour modifier ou changer la présente garantie et n'en assume pas la responsabilité, ni à assumer en son nom toute autre garantie ou responsabilité concernant la présent produit.

En aucun cas, Digital Security Control Ltée. ne pourra être tenu responsable des conséquences directes ou indirectes de dommages relativement à la perte de profits prévus, à la perte de temps ou à toute autre perte subie par l'acheteur en rapport avec l'achat, l'installation et le fonctionnement ou la défaillance du présent produit.

AVERTISSEMENT: Digital Security Control Ltée. recommande que le système soit régulièrement soumis à un essai complet. Cependant, en dépit d'essais réguliers et à cause d'interventions criminelles, pannes de courant ou autres, il est possible que le fonctionnement du produit ne soit pas conforme aux spécifications.